

# 英语测试单项选择题之探究思考

——基于语言学结构法与交际法观点之争

刘盾

(厦门大学教育研究院 福建·厦门 361005)

**摘要** 英语单项选择题是语言测试中的重要题型,其自身具备的鲜明优势使其运用于诸多考试之中。本文基于语言学结构法与交际法的观点之争,将其进行理论剖析,思考其利弊,并建议将该题型联系于生活的实际运用,且切不可与语言所处之社会文化相分离。

**关键词** 英语测试单项选择题 题型设计 结构法

中图分类号: H319.6

文献标识码: A

## The Study on Multiple-Choice Question in English Examination

——Based On the Contradictory Perspectives between Structural Approach and Communicative Approach in Linguistics

LIU Dun

(Institute Of Education Research, Xiamen University, Xiamen, Fujian 361005)

**Abstract** The multiple-choice question in English examination is of great significance to test learners. This passage analyzes this type of question and uses the theory of structural approach and communicative approach in linguistics. We find it should be designed carefully and connected with our life as well as the real social backgrounds.

**Key words** The multiple-choice question in English examination; structural approach; communicative approach

英语单项选择题是国内外语言测试中沿用已久的重要题型之一。这类题型考点直接、量多面广、阅卷迅速、评分客观,发挥着独特的考查测量效果。近些年来,伴随语言学理论研究的逐步发展以及新课改理念的不断深入,英语单项选择题在设计与技术处理上都得到明显改进。但不容忽视的是,单项选择题自身的局部性、封闭性等特征仍在一定程度上阻碍着测试的真实与准确。本文根据语言学理论对英语单项选择题进行深入思考与剖析,以期探索规律、提供帮助。

### 1 理论与分析

国外学者研究语言学理论有上百年的历史,而结构主义语言学是其中的重大理论。该理论以瑞士语言学家索绪尔的观点为代表,由此揭开宏伟篇章。索绪尔提出了语言学中的诸多基本概念,如语言与言语、能指与所指、组合关系与联想关系、共时性与历时性等。后来,结构主义语言学逐步分化为布拉格学派、哥本哈根学派、美国结构主义学派等。

在结构主义盛行的时代,语言学家大多关注语言的内部结构与语法形式。在语言教学与测试中,往往渗透着以语法结构与词汇为中心的思想。例如上世纪中叶的语言教材大多按语法项目组织,课文则主要以传授语言知识为目的。基于此种理论,在英语测试中,单项选择题可以考查学生对语言结构的掌握水平,评价其对语言基本要素及模式的理解程度。具体来看,单项选择题可以检查学生是否掌握重点词汇、熟悉词性变化,能否辨认混淆词语、准确理解多义词汇;在语句层面上,单项选择题则可锻炼学生迅速捕捉关键信息、有效寻找解题突破口、精准解剖复杂句式、排除无关内容的高水平能力。

然而,自上个世纪中后期以来,交际法逐步成为备受认可的语言学方法。该方法“以交际为主要目的,围绕语言运用和意义交流为中心。”交际法认为:“语言形式在学习者进行交际活动时方可真正学得。”看来,这门方法倡导的观点与结构法之理念的确存在相当出入。追溯该方法的发展历史,它由美国社会语言学家德尔·海姆斯首先提出。海姆斯认为一个人的语言能力不仅包括构造合乎语法句子的能力,还包括恰当使用语言的能力。由此他率先定义了包含“语言运用”的交际能力,并归纳为四个方面:(1)能辨别、组织合乎语法的句子;(2)能在恰当的语言环境中使用适当的语言;(3)能判断哪些语言形式可以接受;(4)能知道出现的语言形式是通用习惯还是个人用语。不久之后,卡纳尔和斯温的交际能力学说充实并丰富了海姆斯的学说。在他们的理论中,交际能力涵盖:(1)语法能力;(2)社会语言能力;(3)语篇能力;(4)策略能力。巴克曼还在前人基础上创新出策略技能、心理活动技能等更广泛的能力。这些语言学家们不断发展、完善语言交际法理论,在世界范围上发挥有效影响。

由交际语言模型出发,英语测试中的单项选择题存在不小缺陷,其测试之效度让人质疑。依据交际法理论,以句子为基本单位的机械练习难以实现语言在自然情景中的实际运用,过分注重语言的得体性与语法性甚至不利于总体的提高与进步。而且,语言不仅是一个协调的整体,更是一种动态的、具备创造性的功能体系,在语言的真实运用中,人们对语言符号和结构的选用具有很大的冗余性,整体的效果大于各部分简单加和。反观单项选择题,其语言设计往往存在于孤立的句组或词语中,缺乏贯穿于语篇的整体性。在这样的引导下,语

言知识的学习与传授会趋向于单调、静止,甚至促使学生去过分关注不重要的细枝末节。此外,语言并非各个成分的机械合成,它不仅涉及到不同要素间的相互作用,还与真实交流中的心理、情景等变量密切相关,而这也是测试难以达到的。看来,单项选择虽然考查了学习者处理语句信息的能力,但脱离了更为宏观的语境,这样的方式不利于培养学生处理语篇层次的综合能力以及在实际情境中的交际能力。

## 2 思考与建议

语言学习的真正要领在于所得与所用的良性循环,要帮助学生们通过学习进行认知交流,藉此不断提升水平、锻炼能力,从而进行更高水平的创新与实践。经由上文的分析与讨论,我们得知,单项选择的设置要摆脱分离式测试对综合性语言技能的指导性不足,要把测试所特有的独立元素处理、融合,将学习成果及时反馈到实际交流与互动中。而且,语言学习的目标乃是培养学生的交际能力,在学习中定要功能与意念相结合。Skehan认为“语言是一个以规则为基础的系统,在交际活动中意义处理处于中心地位,关注意义可以提高语言流利度,注意形式则可提高准确性。”

笔者认为,单项选择须注意确保准确衡量、并从而提升学生的外语水平,尤其当把握其宏观效果、避免流于无谓的细枝末节,要真正引导同学们从机械的记忆中走出来,进行有目的的、有创新的良性学习,须帮助学生充分理解语言背后的文化氛围与社会习惯,体会当地语言的原汁原味及不同群体的思

考方式;而学生自己也要在日常学习中多加利用一切有效资源,尽可能地表达、交际,从而成功地沟通信息、处理事情。而且,他们应当在言语运用中既把握语言的正确性,又注重不同社会角色、不同场合身份等差异,得体而有效地进行沟通。

另外,在单选题的题目设计中,须更注重题干的交际性质,要从大家普遍关注的话题选择材料。在语法、词汇在考点设置上,可增加属于情境应答类的题目,力求设计的科学、准确。在教学方面,教师须以学生为主体建立外语课堂,培养学生自主学习和学会学习的能力,强调激发内在动机,反对机械刻板训练,不断消除学生的焦虑心理,鼓励他们在实践中敢于尝试,不要苛刻追求其在一次表达中的绝对精确。值得强调的是,在英语单选中,为考查学生学习语言规则的熟练程度,命题者限定了考查内容与范围,应试者只能作为“局外人”被动地参与考试。在此情况下,测试手段和样本材料的自身真实性受到质疑,而判别标准也不可避免地受到命题者的主观影响。所以,一个人的客观选择技能并不一致于其自然语言运用能力。综上所述,如何基于结构法的“脉络”,把握交际法的“灵魂”,平衡两者之间的动态关系,已然成为英语单选题型未来发展必须完善的重要环节。

## 注释

蔡坤. 交际教学法的理论、实践与思考[J]. 广西师范大学学报, 2002(1).

聂静斯. 交际语言测试的理论模式[J]. 青年文学家, 2012(7).

Skehan, P. 1998. A Cognitive Approach to Language Learning[M]. Oxford: Oxford University Press.

(上接第167页)们掌握地道的外语。而这些在现有法语词典中并未能引起足够重视,新型法语学习词典的研究重点应放在中国学生容易出错的词语表达、习惯搭配,跨文化交际,语用语域等语块上,在依据语料库的基础上,对学生使用法语的拼写,语用,搭配等错误进行调查研究,提高词典用户的二语习得效果。

(3)在宏观与微观结构上合理设计词典的体例,并把整个词典知识整合成一个有机的词汇和语义网络体系,便于学习者系统地学习。根据中国学生对法语学习者学习的特点和易犯的错误,研究词典的结构与功能,释义原则、释义方法等,将释义整合在词典宏观微观结构模式下以语义网络关系模式呈现。在针对词典用户需求的基础上,遵循用户友好的原则,在常用词汇方面的释义和设计方面考虑提供更为详尽的帮助信息。在释义力求精准的前提下,对积极型词汇进行深度凸出性阐释,对消极型词汇进行精简释义;提供典型错误示例,凸显因母语负迁移造成的各类错误,提示用户避免使用不规范的、生硬的或中国式的法语,提高运用地道的法语进行交流的能力。提供模式语块,包括“语法词语搭配”和“词汇词语搭配”语块,将语法书和词典两者功能合二为一。以专栏形式设置词典重点信息,如语法信息栏、语义辨析栏、词汇搭配栏、句型标注栏、惯用法表达栏、联想记忆和同反义词汇栏、文化对比与阐释栏等。

(4)在学习型词典的词汇语义框架下注重增加词典的趣味性、实用性的设计,在收词方面避免深奥、晦涩词条的选取,注重积极型词汇的在例证选取方面的生动性,考虑增设插图等吸引学习者兴趣,并能辅助明晰词义的设计。

(5)搜集适宜中国法语学习者需求的法语语料,建立法汉学习词典的法语学习者语料库,用于词典的研究和编纂主要

资料来源是:法语原版教材、大学法语、大学专业法语的各类教材、辅导材料、阅读材料(双语文学、报刊、期刊和各类百科读物),TEF等考试资料等,以及法语专业学生的作文、造句作业及论文初稿等。

## 2 研究的创新之处

本研究旨在应用教育学、认知语言学和二语习得理论,从中国用户学习法语的实际出发,在大规模的用户需求调查的基础上,研究和探讨适合中国法语教育和中国学生学习法语需要的新一代学习词典的理论框架和编纂方法。主要观点是:新型学习词典设计和编纂必须改变传统词典的编纂模式,在掌握中国法语学习者查阅词典认知心理及学习特点的基础上,将中国人在法语学习中遇到的困难作为编纂重点,结合二语习得的实际,搭建以词典多维释义框架基础上的词汇关系网络,将词典宏观与微观结构整合成统一的整体,以具备辅助法语教育和学习的功用,加强二语习得的效果。

本研究采用用户调查,定性和定量研究相结合的方法进行词典学研究,以教育学和二语习得理论为指导,把语言的主要关系反映在词典中,将释义整合在词典语义和关系网络中表现,使学生整体把握词汇的多层语义框架,而非孤立地学习单个语词,实现词典学由编者中心论向用户中心论的转向。

★ 本论文受到广东省教育厅广东高校优秀青年创新人才培育项目(WYM10033)的资助

## 参考文献

[1] 黄建华. 词典论[M]. 上海辞书出版社, 1987.

[2] 章宜华. 当代词典学[M]. 商务印书馆, 2007.

[3] 章宜华. 语义、认知、释义[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2009.